



PORTRAIT HELIAR 75mm F1.8

E-mount

使用説明書

福倫達 E 卡口鏡頭專為 E 卡口相機而設計，覆蓋全片幅感應器。手動操控設計，需要人手調整焦距和設定光圈，內置 CPU 傳送資料到相機，提供 Exif 資料。視乎相機規格，鏡頭可對應各項鏡頭自動補償、5 軸防震及手動對焦輔助等功能。光圈以 1/3 級增加或減少。

Voigtländer E-mount 鏡頭功能

- 全片幅鏡頭，內置 CPU
- 特別光學設計，針對數碼相機
- 全金屬打造延長鏡頭壽命
- 柔順對焦環，增加對焦準確性

鏡頭之安全及保養

以下要點為保護用者免受傷害或損壞鏡頭



警告

如用者不理會本警告並錯誤地使用產品，有機會引至受傷或死亡。



注意

如用者不理會本注意事項，有機會引至受傷或對產品損壞。



警告

不要直接經由遠攝鏡頭望向陽光，會對眼睛做成傷害。



注意

將鏡頭及配件儲存到兒童取不到的地方。



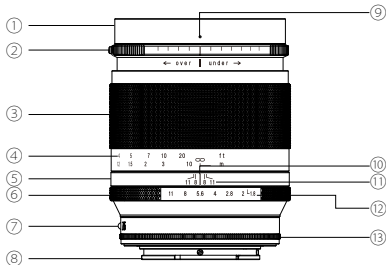
注意

避免於陽光直射下儲存鏡頭，更應使用鏡頭蓋，否則可能引起火警。

不要直接接觸鏡片，如塵埃，可用商用鏡頭清潔用品或合適之鏡頭布清潔。

部品詳細説明

- ① 濾鏡環
- ② 球面像差控制環
- ③ 焦距環
- ④ 焦距比例
- ⑤ 景深環
- ⑥ 光圈環
- ⑦ 卡口指標
- ⑧ 卡口
- ⑨ 控制環指標
- ⑩ 焦距 / 光圈指標
- ⑪ 景深比例
- ⑫ 光圈比例
- ⑬ 卡口指標環



●安裝 / 移除鏡頭

請參閱相機的說明書正確地安裝 / 移除鏡頭。

* 安裝 / 移除鏡頭時，請確定相機電源已關。

請握住卡口指標環⑬安裝 / 移除鏡頭。握住鏡頭其他部分安裝 / 移除鏡頭可能導致損壞。

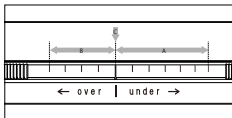
●濾鏡安裝

把濾鏡 (62mm) 安裝上鏡頭。

●如何操作球面像差控制環

本產品的球面像差可透過旋轉球面像差控制環 (②) 來自由調整。

1. 當控制環指標 (⑨) 位於「A」區域時，會進行不足修正。
2. 當控制環指標 (⑨) 位於「B」區域時，會進行過度修正。
3. 當控制環指標 (⑨) 位於「C」位置，並有卡榫定位聲 (click) 時，即為標準位置。



CPU 電子接點運作

1. Exif 資料

鏡頭的 Exif 資料可儲存在相片內

(例如，當閣下使用 Voigtlander 75mm F1.8)

鏡頭	Voigtlander PORTRAIT HELIAR 75mm F1.8
----	--

* 以上描述可能因應韌體版本或其他因素而有所改變。

焦距	75mm
最大光圈	F1.8
光圈	拍攝時使用的光圈

* 部份相機型號不能把資料正確地傳送。

2. 鏡頭補償資料

鏡頭儲存資料作自動補償使用。閣下可以在相機設定鏡頭自動補償功能；

陰影補償	自動 / 關
色像差補償	自動 / 關
失真差補	自動 / 關

* 有部份相機不能選擇自動補償功，請參考相機功能。

3. 手動對焦輔助功能

當轉動鏡頭對焦，LCD 顯示屏的影像會自動放大。閣下可以在功能表上選擇影像放大的時間，請參閱相機的說明書。

* 這功能只適用於部份型號的相機。

* 使用這個功能，請設定至“手動對焦模式”。

4. 對焦距離設定

當相機偵測到鏡頭轉動，對焦距離設定指示會顯示在 LCD 屏幕上。

* 使用這個功能，請設定至“手動對焦模式”。

* 有些相機不能使用這個功能，請參閱相機說明書。

5. 五軸防震

PORTRAIT HELIAR 75mm F1.8 E 卡口鏡頭對應內置多軸防震的 E 卡口相機。

●規格

產品名稱	PORTRAIT HELIAR 75mm F1.8
焦距	75mm
最大光圈	F1.8
最小光圈	F11
構造	3 組 6 片
拍攝角度	33.2 °
光圈葉片數	9 片
最近對焦	0.7m
最大放大倍率	1:7.4
濾鏡口徑	ø62mm
最大直徑	約 ø70.0mm
鏡長	約 88.0mm
重量	約 560g
卡口	E 卡口
光圈環	有提供 (以 1/3 級增加)
電子接點	有
手動對焦輔助	對應
Exif 資料	對應
自動補償功能	可能
五軸防震	對應 (只適用於內置五軸防震相機)

* 規格和資訊如有更改，恕不另行通知

●規格

其他	光圈操作選擇系統 *1*2*3
隨鏡頭配件	前蓋，後蓋

*1. 轉動球面像差控制環會改變像差與對焦位置。

*2. 轉動球面像差控制環會改變光圈值（在 1/3 EV 範圍內），因此操作後請檢查曝光。

*3. 將球面像差控制環轉向不足端會降低畫面邊緣的光線強度。可在拍攝後調整修正量或進行影像修飾。